



**UPUTSTVO ZA UPOTREBU  
GORINIK NA DRVENI PELET I ČVRSTO GORIVO "DUO"  
35kW - 50kW**

## **CE Izjava o usaglašenosti :**

Fabrika kotlova i termo-tehničke opreme **ABC PROIZVOD** poseduje sertifikovan Sistem menadžmenta kvalitetom od 2007.godine,koji se u potpunosti primenjuje i unapređuje.Shodno tome svi proizvodni procesi su pod nadzorom i kontrolom kvaliteta kako bi se osiguralo da je gorionik proveren i testiran kao i da zadovoljava sve zahteve po važećim standardima,direktivama I propisima.

## **Sigurnosne informacije I upozorenja**

Sledeće bezbednosne instrukcije imaju za cilj da zaštite korisnike i obezbede dug radni vek gorionika.Osoblje koje je uključeno u instalaciju,puštanje u rad,održavanje i upravljanje moraju biti upoznati sa ovim bezbednosnim upozorenjima i raditi u skladu sa njima.

### **Upozorenje:**

- Dozirna cev za dovod peleta do rešetke gorionika je vrela.Opasnost od opekotina.
- Ako je gorionik pravilno priključen u skladu sa uputstvom za upotrebu nema opasnosti za korisnika.Svi električni delovi su zaštićeni od vode i prašine kao i od direktnog kontakta sa korisnikom.
- Za bilo kakvu štetu načinjenu usled nepravilne upotrebe korisnik snosi potpunu odgovornost.
- Priključivanje gorionika na kotao je obavezno vršiti u beznaponskom stanju
- Potrebno je paziti da voda ne dođe do delova koji su pod naponom
- Pre skidanja zaštitnog poklopca potrebno je gorionik isključiti sa električnog napajanja.Pristup električnim komponentama je dozvoljen samo ovlašćenom serviseru.
- Maksimalna temperatura u okruženju gorionika u radu je 40°C.Minimalna temperatura u okruženju gorionika u radu je 10°C.
- Relativna vlažnost ne sme prelaziti 50% pri max temperaturi od 40°C.Veća relativna vlažnost je dozvoljena pri manjoj temperaturi okoline ( 90% pri 20°C)
- Nadmorska visina montaže gorionika ne sme prelaziti 2000m.
- Prilikom rada gorionika na čvrsto gorivo nije dozvoljeno vršiti potpaljivanje vatre sa peletom.
- Mora biti omogućen pristup električnim komponentama gorionika za slučaj isključenja sa napona,čišćenja i zamene delova.
- Ovaj aparat nije predviđen za upotrebu od strane osoba (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, motoričkim i mentalnim sposobnostima ili osobe ograničenih znanja i iskustva bez prisustva osobe zadužene za njihovu bezbednost, odnosno staranje.
- Deca se ne smeju igrati ovim aparatom.

## Transport i skladištenje

- Gorionik je upakovan u kartonsku ambalažu i zaštićen je od mehaničkih oštećenja prilikom transporta.
- Dozvoljena temperatura pri transportu i skladištenju je između -25°C i +55°C, a maksimalno do +75°C ali da izloženost nije duža od 24 sata.
- Ukoliko se gorionik ne isporuči kupcu u roku od jednog meseca, potrebno ga je skladištiti na suvom i prozračenom prostoru na sobnoj temperaturi i u položaju u kom se gorionik nalazi u toku rada.

## Montiranje gorionika na kotao

Montiranje gorionika je maksimalno pojednostavljeno. Donja vrata na kotlovima **ABC PROIZVOD** su prilagođena gorioniku tako da je potrebno samo skinuti ploču sa donjih vrata i u otvor postaviti usta gorionika i pritegnuti sva četiri šrafa istim intezitetom.

Ukoliko se gorionik montira na kotao drugog proizvođača potrebno je konsultovati se sa proizvođačem u vezi zamene donjih vrata ili montiranja adaptera.

Čišćenje i održavanje

Za pouzdan rad gorionik je potrebno redovno održavati i čistiti.

Prilikom svakog čišćenja voditi računa da se pepeo ne zadržava na oplati gorionika ili da upada ispod oplata.

- Na gorionik se ne smeju odlagati nikakvi predmeti
- Gorionik ne čistite sa vodom ili sa zapaljivim materijama
- Preporučuje se čišćenje gorionika jednom u sedam dana
- Redovno održavanje dimovodnih cevi i dimnjaka
- Redovna kontrola količine peleta u spremniku i blagovremeno dopunjavanje
- Potrebno je povremeno očistiti sočivo foto ćelije naročito ukoliko su učestale greške Er 12 i Er 03.

## Postupak prilikom čišćenja gorionika

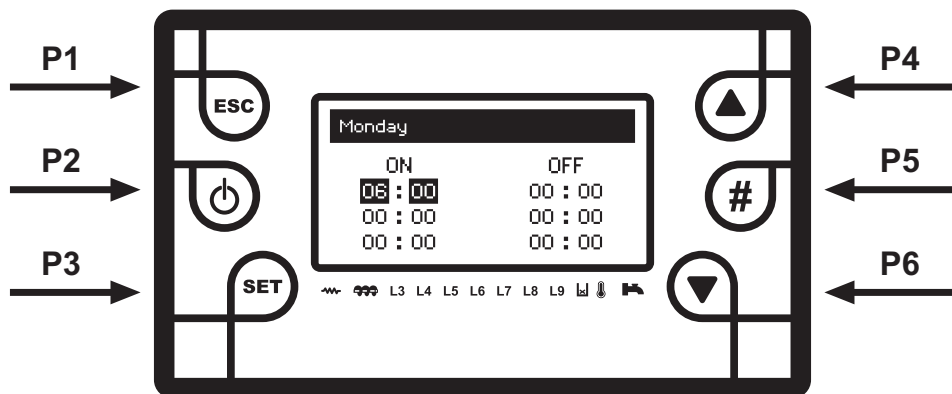
- Isključiti gorionik uz pomoć dugmeta P2
- Sačekati da se ventilator ugasi
- Isključiti gorionik sa električnog napajanja
- Sačekati da se vrela površine ohlade (cca 30 – 60 min)
- Otvoriti donja vrata kotla i izvaditi rešetku unutar kućišta gorionika
- Rešetku dobro očistiti ukoliko ima naslaga nesagorelog peleta
- Očistiti prostor ispod rešetke
- Vratiti rešetku na svoje mesto vodeći pri tom računa da bude pravilno nameštena (u prostor na zadnjoj stranici gorionika)
- Iz kotla odstraniti pepeo
- Priključiti gorionik na električno napajanje
- Pritisnuti dugme P2 za ponovan start gorionika

## Rezervni delovi

Van garantnog roka preporučuje se upotreba samo originalnih delova. Za upotrebu neoriginalnih rezervnih delova proizvođač ne garantuje ispravan rad gorionika.

**Gorionik DUO** je univerzalni uređaj namenjen za sagorevanje peleta sa mogućnošću prelaska na rad sa čvrstim gorivom jednostavnim pritiskom na dugme. Izrađen je od najkvalitetnijih materijala (obloga gorionika Inox 4578) izdržava temperature preko 1000°C kao i elektrokomponente renomiranih nemačkih proizvođača. Odlikuje ga visok stepen iskorišćenja (preko 90%), pouzdanost u radu, vrlo jednostavna montaža i rukovanje kao i garancija od 5 godina na sve mehaničke delove i dve godine na elektrokomponente.

### 1. Displej: Funkcije i korišćenje



Slika 1.

Dugmad	Kratak pritisak	Dug pritisak (3-5 sekundi)
P1	Izlaz iz menija ili pod menija	-
P2	Aktiviranje Chrono funkcije u Chrono meniju	ON/OFF i resetovanje alarma
P3	Ulazak u glavni meni, memorisanje podešavanja, aktiviranje vremenskog podešavanja	Ulazak u sistemski meni, podešavanje tastature
P4	Vizualizacija/Povećavanje vrednosti	-
P5	Aktiviranje vremenskog programa	Zaključavanje tastature
P6	Vizualizacija/Umanjenje vrednosti	-

Led lampice	
L1	Uključen grejač
L2	Motor – reduktor uključen
L3	V2 izlaz aktivan - Pumpa
L4	AUX 1 izlaz aktivan
L5	AUX 2 izlaz aktivan
L10	Senzor nivoa peleta uključen
L11	Pomoćni ulaz aktivan
L12	Mikroprekidač uključen

## 2. Alarmi

OPIS	STANJE	BROJ
Sigurnosni termostat HV1	Blokiran	Er1
Sigurnosni termostat HV2	Blokiran	Er2
Gašenje usled nedostatka plamena	Blokiran	Er3
Gašenje usled previsoke temperature u kotlu	Blokiran	Er4
Gašenje usled previsoke temperature izduvnih gasova	Blokiran	Er5
Greška u enkoderu: nema signala	Blokiran	Er7
Greška u enkoderu: neuspešna regulacija ventilatora	Blokiran	Er8
Greška u realnom vremenu	Blokiran	Er11
Neuspelo paljenje	Blokiran	Er12
Nedostatak glavnog napajanja	Blokiran	Er15
RS 485 greška u povezivanju	Blokiran	Er16
Nedostatak peleta u spremištu	Blokiran	Er18
Greška na mikroprekidaču	Blokiran	Er52
Anomalija u toku kontrole sonde pri „Check Up,, fazi		Prob
<b>Resetovanje svih alarma vrši se dugim pritiskom na dugme P2</b>		

## 3. Vizualizacija

Exhaust Temp: 103	- Temperatura izduvnih gasova
Boiler Temp: 25	- Temperatura vode i kotlu
Buffer Temp: 25	- Temperatura vode u „Bufferu,,
Fan Speed : 1000	- Brzina ventilatora
Flame Light: 0	- Iluminacija
Recipe [nr]: 1	- Broj prijema
Product Code: 488: 1234	- Serijski broj softvera

## 4. Korisnički meni/User menu

Ovom meniju se pristupa kratkim pritiskom na dugme P3

### 5.1 Podešavanje snage sagorevanja /Combustion power settings

U ovom meniju moguće je podesiti snagu sagorevanja. Modalitet može biti ručni ili automatski. U prvom slučaju korisnik bira snagu a u drugom slučaju sistem sam bira snagu sagorevanja u odnosu na zadatu temperaturu.

Pelet: 1-2-3-4-5-Auto

Drvo: 0-1-2-3-4-5-Auto

### 5.2 Termostati/Thermostats

Koristi se za podešavanje zadate temperature u kotlu i/ili u „Bufferu,, ukoliko je instaliran.

„Buffer,, termostat je vidljiv samo ukoliko je **P26=1 i P42=1**

### 5.3 Režimi rada kotla/Operation mode

U ovom meniju se vrši odabir režima rada kotla: **pelet** ili **čvrsto gorivo**. Promena režima rada moguća je samo kada je kotao ugašen(off)

### 5.4 Broj prijema programa/Recipe

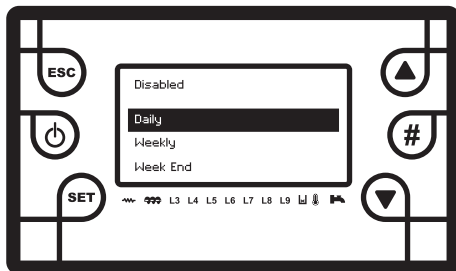
Ovaj meni je vidljiv samo kada je kotao u režimu rada na pelet i promena prijema nije dozvoljena. Samo „**Pellet recipe**,, 1 je dostupan.

### 5.5 Chrono

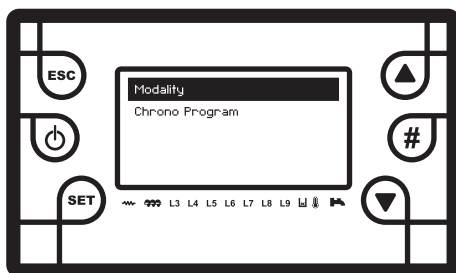
Koristi se za vremensko aktiviranje paljenja i gašenja kotla. Pritisnite dugme P3 za ulazak u meni.

## 5.5.1 Modalitet/Modality

Koristi se za aktiviranje i deaktiviranje programskog podešavanja.

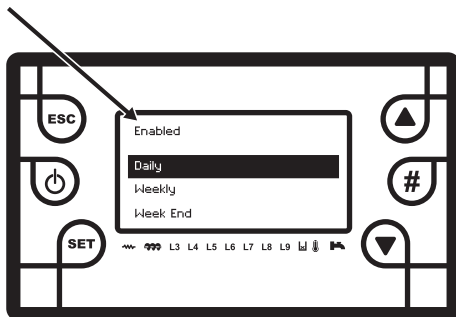


Pritisnuti dugme P3



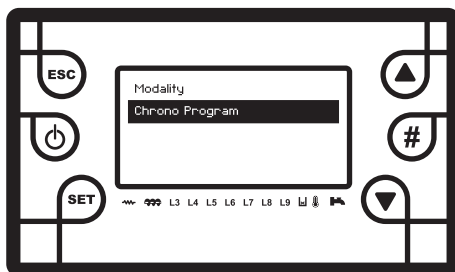
Pritisnuti dugme P3 i odabrati Dnevni, Sedmični ili Vikend program sa dugmetom P4 ili P6.

Aktiviranje vremenskog programiranja vrši se pritiskom na dugme P3 (selektovano polje treperi) a zatim na dugme P2(Disabled se menja u **Enabled**)



## 5.5.2 Vremensko programiranje/Chrono Program

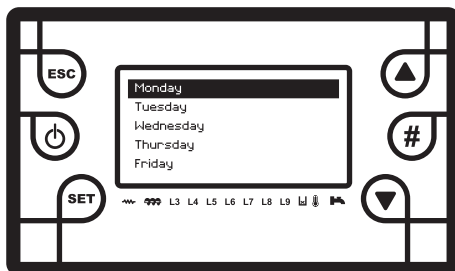
Pritisnite dugme P1 da bi se vratili korak u nazad i odaberite polje Chrono Program



Pritisnite dugme P3 za ulazak u meni

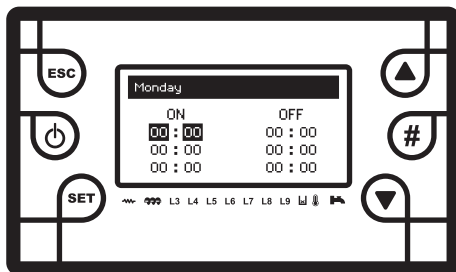


Odaberite Dnevni, Sedmični ili Vikend program sa dugmetom P4 ili P6 a zatim potvrdite sa dugmetom P3



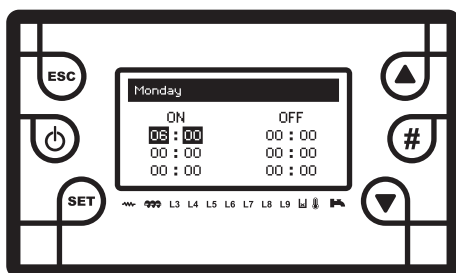
Odaberite dan u sedmici sa dugmetom P4 ili P6 i potvrdite sa dugmetom P3



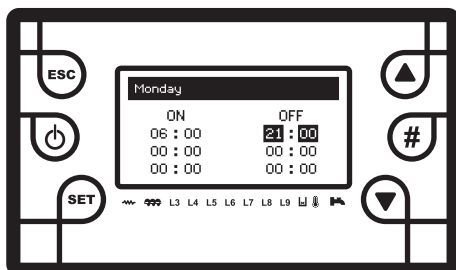


U okviru svakog dana postoje tri programa koja možete koristiti.

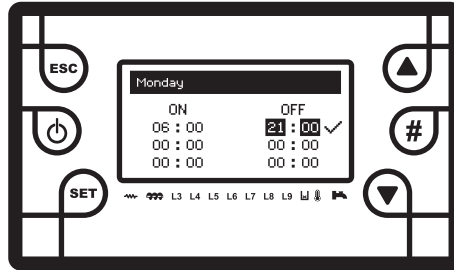
Pritisnite dugme P3 (selektovano polje treperi) i podesiti vreme paljenja kotla (ON) sa dugmetom P4 ili P6. Nakon podešenog vremena potvrditi sa dugmetom P3.



Pritisnuti dugme P6 da bi prešli u polje za vreme gašenja kotla. Pritisnuti dugme P3 (selektovano polje treperi) i sa dugmetom P4 ili P6 podesiti vreme gašenja kotla.

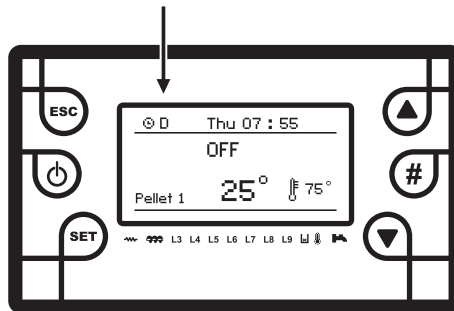


Pritisnuti dugme P5 (pojavljuje se simbol „✓“) i tek sada je aktivirano vremensko podešavanje za određeni dan u sedmici.



Pritiskati dugme P1 sve dok se na displeju ne pojavi početni ekran.

U gornjem levom uglu ekrana sada se pojavljuje simbol koji pokazuje da je vremensko programiranje aktivno.



## Programiranje oko ponoći

Podesite sat na **ON** za prethodni dan u željeno vreme: na primer u 20.30

Podesite sat na **OFF** za prethodni dan u 23.59

Podesite sat na **ON** za naredni dan u 00.00

Podesite sat na **OFF** za naredni dan u željeno vreme: na primer u 6.30

Sistem se uključuje u Utorak u 20.30 i isključuje u Sredu u 6.30

## 5.5.3 Ručno punjenje peleta/ Load

Ova opcija aktivira ručno punjenje peleta tako što motor reduktor radi non-stop. Punjenje se zaustavlja automatski posle 600 sekundi ili ručno deaktiviranjem u bilo kom vremenskom intervalu na OFF sa dugmetom P3. Aktiviranje ove funkcije je moguće samo kada je kotao isključen (off). Ručno punjenje peleta se koristi samo prilikom prvog puštanja kotla u rad ili kada nestane peleta u spremištu.

## **5.5.4 Korekcija dodavanja peleta/Calibration**

Ova funkcija se koristi za fino podešavanje odabrane snage sagorevanja. Opseg korekcije od -7 do +7

### **Primer:**

1. Ukoliko podešena snaga sagorevanja 3 nije dovoljna a snaga 4 je previše, u tom slučaju može se vršiti korekcija snage 3 na +1 ili +2 ili snage 4 na -1 ili -2
2. Korekcija se može vršiti i u slučaju kada je pelet lošeg kvaliteta i ima veliki ostatak pepela

### **Napomena:**

Ne preporučuje se vršenje korekcije preko +3 i -3

## **6. Korisnički meni 2/User Menu 2**

Ovom meniju se pristupa dugim pritiskom na dugme P3

### **6.1 Podešavanje tastature/Keyboard settings**

#### **6.1.1 Datum i vreme/Date and Time**

U ovom meniju se vrši podešavanje dana,meseca,godine i sata.

#### **6.1.2 Jezik/Language**

Meni za promenu jezika koji se koristi

### **6.2 Meni tastature/Keyboard Menu**

#### **6.2.1 Učitavanje menija/Learn Menu**

Ovaj meni se koristi za učitavanje podataka sa matične ploče

#### **6.2.2. Podešavanje kontrasta / Set contrast**

Meni za podešavanje kontrasta na displeju

### **6.3 Sistemski meni / System menu**

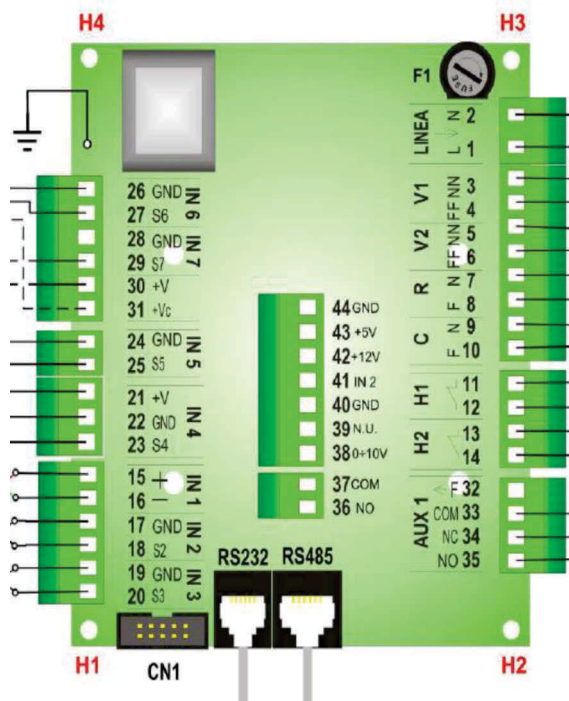
Ovaj meni je zaštićen sigurnosnom lozinkom i može ga koristiti samo ovlašćeni serviser.

## 6.4 Rad na čvrsto gorivo

Prilikom prelaska sistema na rad na čvrsto gorivo potrebno je postupiti na sledeći način:

- Pritisnuti dugme P3 a zatim sa dugmetom P6 odabrati Operation Mode. Pritisnuti dugme P3 dva puta (selektovano polje treperi) zatim sa dugmetom P4 odabrati Wood i potvrditi sa dugmetom P3. Pritisnuti dugme P1 dva puta da bi izašli iz menija. Sada na displeju umesto Pellet 1 piše Wood.
- Skinuti gibljivo crevo za dovod peleta sa gorionika, odšrafiti cev i na njeno mesto zašrafiti čep koji je isporučen uz gorionik. Vratiti pregradna livena vratanca u ložištu na svoje mesto.
- **Naložiti vatru u kotlu a potom uključiti gorionik dugim pritiskom na dugme P2.** Pritisnuti dugme P3 i selektovati Boiler thermostat a potom sa dugmetom P4 ili P6 odabrati željenu temperaturu vode u kotlu.
- Podešavanje snage sagorevanja vrši se tako što se pritisne dugme P3 i selektovati opciju Heating management a zatim sa dugmetom P4 ili P6 odabrati željenu snagu kotla od 1 do 5 ili A(automatski režim).

## 6.5 Šema povezivanja



PIN		FUNKCIJE	KARAKTERISTIKE
1	N	Glavna linija	230Vac± 10% 50/60Hz F1= osigurač T5,0A
2	L		
3	N	Ventilator	Triac regulacija max 1A
4	L		
5	N	Konfigurativni izlaz V2 – Pumpa	Triac ON-Off max 1A
6	L		
7	N	Grejač	Rele 3A max
8	L		
9	N	Motor – reduktor	Triac ON-Off 1A max
10	L		
11		Sigurnosni termostat ulaz HV1	Kontakt ON-Off Normalno zatvoren; Premostiti ako se ne koristi
12			
13		Sigurnosni termostat ulaz HV2	Kontakt ON-Off Normalno zatvoren; Premostiti ako se ne koristi
14			
15	CRVENA	Sonda izduvnih gasova	Termopar K: 500°C Max
16	ZELENA		
17		Sonda temperature bafera	NTC 10K @25°C 120°C Max
18			
19		Sonda temperature kotla	NTC 10K @25°C 120°C Max
20			
21	+5V	Enkoder signal	Signal TTL 0 / 5V
22	GND		
23	S4		
24		Pomoćni ulaz: Hrono/Sobni termostat	Kontakt ON-Off
25			
26	GND	Konfigurativni ulaz	Signal 0 / 5V
27	S6		
28	GND		
29	S7	Foto ćelija	Analogni ulaz
30	+5V		
31	+12V		
32	F	Faza	Max napon 5A
33	COM	Konfigurativni pomoćni izlaz	Rele 3A max
34	NC		
35	NO		
RS 485		Displej	
RS 232		Konektor RS232	Povezivanje modema/kompiutera



ABC PROIZVOD d.o.o., Miloša Obrenovića 2, 31000 Užice, SRBIJA  
Tel: ++381 (0) 31 514 501, (0) 31 514 502  
E-mail: [office@abcproizvod.rs](mailto:office@abcproizvod.rs) [www.abcproizvod.rs](http://www.abcproizvod.rs)